

農貸消息

月刊

第八卷·第三四期

廣東省銀行農貸部
編輯·發行
民國三十三年七月十五日出版

論著

為羅虛特爾公平先鋒社成立百年紀念發起「紀念合作儲蓄」徵求友聲

友聲

伍玉璋

合作同志們，紀念合作儲蓄，是我們今天一個新要求：

世界上第一個成功的合作社——羅虛特爾公平先鋒社，成立於一八四四年，迄今（一九四四）即（民國三十三年），剛剛屆滿一百年。英國合作聯合會的合作同志們，為了要與興奮的熱烈的誠懇懇摯的紀念這一個百年紀念，曾於一九三三年公同決定了一個發展英國合作事業的十年計劃，期望

在這十年當中達到他們一定的目標，使此十年計劃之結果與彼百年發展之實跡得到一個

相互影響相互輝映的表現。這可以說：他們在紀念方式上開一新紀元。祇可惜第二次的世界大戰爆發後，自必使此十年計劃功敗垂成而不能不說是合作事業發展上一個大大的損失，同時於百年紀念的意義之宣達與其實跡之表彰，更不能不有減色之憾！

英國合作聯合會的合作同志們之以十年

本 期 目 錄

論著

得羅虛特爾公平先鋒社成立百年紀念發起「紀念合作儲蓄」徵求友聲 伍玉璋

特載

中山林場四週年業務概況

譯述

一個模範的農貸人員…… 陳同白

資料

廣東省三十三年度擴大冬耕實施辦法及貨辦法本行各縣農貸行處辦理三十三年度冬種貨種（或貨款）應注意事項本行農貸分類統計表（三十三年度二月份至二月份至七月份）較表三十三年度二月份至七月份

業務消息

奉令辦理三十三年度擴大冬耕繼續辦理漁貸改訂農工貸款利率本行備荒增產貸款業已辦竣修正農本辦法改善農貸應月書表修正油廠撥回本部接管

人事消息

陳經理公舉由渝返粵本刊主編再度易人本部五、六月份人事動態表本部七月份人事動態表

計劃紀念羅虛特爾公平先鋒社的一百週年，

自有他主觀的見解與客觀的要求；但是合作

為無國界無種界而亦無宗教之分及政黨之異

的一種共同生活形態，她是以人類親善世界

和平為目標的一種共同道義行為。吾人今天

既為合作份子之一，而且基於我們的三民

主義我們的大同信仰我們的民生建設及合作

政策，即源於三民主義合作運動之合作政策

的建立，我們對於這一個世界首創第一家羅

虛特爾公平先鋒社的一百週年紀念，特擬定於

緘默。原來三民主義的大同理想及民生建設

的合作政策要皆與國際合作運動有不可須臾

與離的密切關係與深厚淵源（參閱中農月刊

第四卷第七期三民主義合作理論發凡），吾

人對之，必須作一個有目的有方法而又富有

意義，就是探行有利於合作事業之發展的有

意義的紀念方式——儲蓄！

儲蓄，美德也，人人類能道之；然此不

過是個人行為上戒奢以儉之美德也。可以說

是寡慾主義者心中所重之美德，積分主義者

眼中所具之美德。是以儲蓄云者美惡云者，

在世人之實踐上，每有以之為苦事者，如戒

奢如寡慾之類而忘其有為我為人之積極性的

存在。試一誦法人季特先生所著協作（商務

版）的合作十二德中之『儲蓄不苦』，即可

以徵知季特先生之說，乃針對世人心理而出

之者，然則儲蓄之為美德，吾人當以社會的

經濟的福利的積極的意義解之。有如何季先

生所著之合作全論（商務版），依其題材

說來，自須從勞動人口間信用機關之必要說

起（第一章），持其健之者，即為儲蓄（第

二章）。其論儲蓄之目的：『近代社會之存

續，仰賴於適當儲蓄之供給。故社會之經濟

發達，乃以積聚之儲蓄投資於新企業之過程

所生之結果』。誠然這裏所欲談之儲蓄並非

以投資於新企業為原則。可是依『近代社會

之存續仰賴於適當儲蓄之供給』一點，實為

必然必需之結果而亦必有必具之條件。尤其

是不拘於『社會之經濟發達』而應為『社會

之事業發達』，其『結果』是『乃以積聚之

儲蓄投資於所欲發揚光大之事業的過程所生

，自亦說得下去。原來我們的三民主義合

作運動中之從事合作宣傳努力合作文化以建

其基礎者，其資金之供給，除社會會金外，

全來自募集，殊少來自適當之儲蓄。那末在

今日欲求『近代合作社會及其文化事業之存

續』得有利之推行，尤非『仰賴於適當之

儲蓄』不可；因為募集感受到困難而『此路

不通』者久矣！

何以見得？上年五月，吾曾受到中國合

作學社仙丹先生紀念合作圖書館籌備建委

員會委員聘，自當從事於募集的活動。論其

結果，遠不如二十三年建築京館時之成績；

因為過去之募得十元百元者，在今天竟不能

募得相當於其質之十元百元的量，非不努力

也，勢也無如之何矣！惟其如此，乃有『求

諸人不如求諸己』之舉。為了求諸己之推廣

，又有『求諸非合作同志不如求諸合作同志

』之想；因而提出合作界自力更生之道來。

其道為何？曰儲蓄。將如何儲蓄？曰採取十

五年分年定期儲蓄。又向何處去儲蓄？曰竟

向中央儲蓄會去儲蓄。夫中央儲蓄會為國家

經營之儲蓄機關；為國家替人民經營之儲蓄

機關，是故中央儲蓄會為民間積聚財力之中心事業。其定期儲蓄為十五年，每月以一全會論，每年繳納會金一百四十元，月月享有得獎之權利。以其享有得獎之權利，自要犧牲十五年屆滿之豐裕所得（僅能收回本金二千元及其利息與紅利等），即享有權利者不能不盡其義務。然則又為誰儲蓄？曰為我國有數之中國合作學術文化事業五大社團而儲蓄（註一）。每一社團，佔一全會，每年共須代繳會金七百元。如得小獎，仍作上會之用，若得頭獎則歸之得獎之社團，又起薪會繼之。假使得了特獎，當作五一倍作二，進五進一十的由五社團均分之；蓋以三十二年十月份特獎十五萬元為例也。這是吾個人紀念羅虛特爾公平先鋒社之百年紀念以求有助於合作社團業務之發展而所取之略資表示兼以倡導求諸己之方式也。

雖然，個人於此必須切實聲明者，為者紀念羅虛特爾公平先鋒社之百年紀念以求有助於合作社團業務之發展而所取之略資表示兼以倡導求諸己之方式，雖年繳會金七百元

；然其表示其富有。易言之，有錢出錢者於此固屬輕而易舉，其不克任此者，當作有力出力之計以救偏頗以均義務以平負擔。今吾所出之力為何？曰以致力合作研究從事

合作文化之宜物的寫作所得充之。每年一次容或有餘，設有不足，兩次足以當之。否則至多不過三次而已。吾以為合作同志中能出錢者固不乏其人，而事未經提起，故從事於此者殊不易獲見。至出力者年分三兩篇寫作之所得以行之，誠亦非萬難之事，一經決定實行，自可依時告成（註二）。所以今天

就個人之所想到的做到的與乎求諸己之推廣的實現，特為徵求合作同志共同致力於「紀念合作儲蓄」之力行。其有為事所牽而不克年年經理此項瑣事致阻其志者，宜商由中心

社團設置組織行之（註三）。或由主持社團指定人員代辦（註四）。錢到以取得中央儲蓄會之收據為憑。如每年行將屆滿前，即任通知認儲者備款之勞。我們合作者能從這一點合作起來，豈僅達到「紀念合作儲蓄」之目的，而於合作社團之前途亦因有儲蓄或多

方之儲蓄而綿延其存續，自可觀其無量也。不知我合作界同志們以為何如並祈進而教之是幸！

註一——我國有數之中國合作學術文化事業五大社團者，即中國合作學社仙舟先生紀念合作圖書館中國合作事業協會中國合作文化協社及中國合作事業協會四川分會等是也。

註二——吾之紀念羅虛特爾公平先鋒社成立百年紀念，不過是因此時此事而致吾之景仰以誌其不忘之意。至為五社團作儲蓄之計者，亦不過是就此事此時竭盡吾之棉薄以表其倡導之忱而已，苟獲合作同志們之贊同而予以實行，固屬事業上之大幸也！雖然如為合作社會之存續與合作社團業務之發展而力行適當儲蓄之供給時亦可選擇其他合作社團及紀念合作事項而為之，自亦不希盡同於此。即以儲蓄之認定而論，一人數會可，一人一會亦可，即數人一會亦無不可，是為徵求友聲之第二着。若進一步由合作同志影響到非合作同志

成由合作社團影響到非合作社團，廣被儲蓄之風，則社會事業之發達可期，是爲徵求友聲之第三着，願有志者察之！

註三——任何社團，如要建起基礎以發展其業務，則必須輔之以經濟而出之以儲蓄。至推行儲蓄，最好是社團來推行五人組。例如中國合作事業協會粵分會以民國三十三年爲紀念合作儲蓄年，則每月約集會員五人，每年會金二十八元，共認一會，全年即成功十二會，每月即有十二會獎

希望獲之機會。縱使一獎不得，滿期可得二萬四千元，若得特獎，則分會之前途大有其望也！

註四——羅遜特爾公平先鋒社成立一百週年前所籌集之二十八鎊資本，亦來自二十八位先鋒者適當之儲蓄。原來該項資本之籌集，雖由二十八位先鋒者各人認定一鎊；然而實際上係於每週入出兩辦士，派由社員克肖先生按時到各社員家中收集經

一年之久的時間始告完成而得慶開業。這一方面自是出資人有其儲蓄心及儲蓄力；但何方還得有一位能「持之以恆」的克肖其人。所以吾嘗以爲克肖之功不在實行交易額分紅而成功合作的豪華之下。那末，今天於紀念合作儲蓄之「年」一次的繳款而須由社團指定人員代辦者，意在使「儲蓄力與有恆力」交相結合而有庶期克肖厥成之現實來臨云耳！

特 載

中山林場四週年業務概況

一、場地情形

本場位在連山縣之北境，東起縣城，西至鷹鵝關，與廣西賀縣爲界。北起中子嶺，芙蓉山，南接徐山之火燒排、大穿嶺、老虎山、大路嶺等山谷，經木樓至三水口，折至一字橋象頭山爲界。東西綿長百餘里，連貫公路貫通其間，南北亦數十里，全場面積約四十四萬畝。全場土壤之水分與有機物，尚稱豐富。除高山嶺谷間有露岩帶燥瘠外，其餘均深厚肥沃之地。

至本場氣候向無測候設備。惟依本場四年來記載，溫度最高爲九十三度，最低爲二十五度，以地勢高聳，雖在盛夏，亦不感酷熱。故一年之內，熱少寒多，冬天霜雪頗重，雨霧亦較隣縣爲多。但無暴風，林木可免風害。惟本年三四月間，晚霜常嗣花盛開之際，被霜凋不少，影響結果頗大，茲將本年年氣候列表如下：

本場各年度溫度雨量統計表

年 度	29 年度 溫度				30 年度 溫度				31 年度 溫度				32 年度 溫度				三十二年 度雨量
	最高	最低	相差	平均	最高	最低	相差	平均	最高	最低	相差	平均	最高	最低	相差	平均	
1	54	25	29	40	68	36	32	53	70	32	38	47	58	32	28	44	16.3 m.m.
2	74	30	44	51	60	32	28	47	70	28	42	45	68	32	38	47	45.6 m.m.
3	48	38	30	52	68	44	24	55	78	40	38	59	82	37	45	58	23.6 m.m.
4	78	44	34	63	77	46	31	61	72	44	24	62	82	40	42	64	132.5 m.m.

5	84	62	22	75	82	69	23	72	90	60	30	73	86	66	21	75	16.4 m.m.
6	88	72	16	80	86	70	16	78	78	63	25	78	93	61	32	79	175.5 m.m.
7	92	78	14	84	85	76	9	80	86	74	12	79	92	70	22	86	245.5 m.m.
8	96	78	12	83	90	75	15	80	88	66	22	79	90	72	18	78	201.5 m.m.
9	88	72	16	90	85	60	26	72	86	60	26	75	90	70	20	79	33.5 m.m.
10	80	54	26	71	82	50	32	68	87	42	45	68	78	56	22	68	12.8 m.m.
11	76	46	30	67	70	43	27	57	78	52	26	62	78	45	33	61	0
12	70	42	28	55	66	36	30	50	62	38	24	49	68	32	35	51	0
全年總計	92	25	67	67	90	32	58	65	90	28	62	60	93	30	63	61	1382.3 m.m.

依上述天然環境對油桐生長尚稱適宜

二、林地區分

本場面積遼闊，已如之述。為便於經營利於管理，依天然地勢，每約三四萬畝，劃為一工作區。全場共分八區，每區復依天然

形勢，分若干工作站，每站約管面積五千畝。工作區設主任一人兼管轄站，並設助理員一人，專負責導推進之責。每站設管理員一人，於管轄中心建工人宿舍一座，派駐工人，每一工人以管一百五十畝為度。全場設施，即以站為工作單位，一切進行亦以站為起基。至全場施業程序，大概由東向西，現沿公路其可變易經營者，大致已施工開墾，然僅佔全場可墾部份之半數。如勞力充分，未墾部份仍可增設區站從事墾殖。

附場地分區面積表

區別	總面積	民田	茶田	實額面積	備	收
虎文區	40872		9641.5	31230.5		

黃岡區	50843.1	9887.2	40955.9	
石鼓區	107352	33462	73890	原第三區現分兩區
大富區	99279	43245	56034	
沙田區	37361	14697	22671	
汝水區	39501	12786	26775	
恭留區	79281	26761	52516	原第七、八兩區現併為一區
流沙站	6138.2	3646	4773.3	
合 計	450634.3	154070.7	305844.7	

三、施業概況

(一) 育苗工作

本場植樹造林用之苗木，概由自育。當開辦之初，林地區既確定之後，即於造林地適中之地，擇定苗圃。其面積按各林地需苗

數量而定，大約在十餘畝與至五十畝之間。至造林後補植用之苗圃面積，僅三數畝。所用種子，多由湘桂購來，春初經選種後，即行播種，每畝約播三十斤。夏季苗高五六寸施花生糞一次，每畝五十斤為度，育成苗木每畝約三千五百株，滿一年生苗高一尺以

上，壯者即行移植，弱小者留育一年然後移植。在育苗期間，須注意排水工作，如積水過濕，生長不良，至秋後頂葉常有皺縮黃萎，則又須注意灌溉。茲將各年度育苗數量列表如下。

年 度	地 點	面 積	苗 數	備 註
29	原一 場	232.56畝	731770畝	
29	原二 場	204.25畝	84433畝	
29	流 沙 站	14.00畝	111000畝	

31	第一場	84.30畝	164740畝
31	第二場	523.30畝	1758155畝
31	全場	48.87畝	150190畝
32	全場	0	52417畝

(二) 造林工作

本場造林，二十九年春以開辦伊始，尚無苗木，悉行播種造林。至三十年與三十一年春，除少數為播種造林外，大多數為植樹造林。三十二年春造林以勞力有限，又多行播種造林。造林方法，大致先決定林地，分別優劣，其稍高燥地瘠及當風之處，植千年桐，其較低濕肥沃表土深厚者，植三年桐。因千年桐為高大喬木，根株粗大，較耐旱瘠，三年桐較矮小，多幼根，燥瘠之土，不易生長。林地既定後，開穴寬約一尺五寸至二尺見方，深一尺，距離三年桐一丈二尺，千年桐一丈五尺。惟至三十一年，桐苗經兩年生長，樹冠擴展，已屬距離過狹，故三十一年春增植者，及三十三年春造林者，三年桐改定一丈五尺，千年桐改定二丈，俾其獲得

易開展，及光線地方之吸取得較充分，以增結果數量。

茶除去死亡實有一七九〇七六株。

(三) 撫育工作

至林穴開定，於二月初旬霜雪稍減，葉芽未茁，即行開始，至四月下旬止。又桐苗細根多，植樹本易成活，惟晚植者，葉已發枝較易枯死，故植時須略剪枝葉，並於兩天行之，較為安全。必要時掘起假植，稍抑生勢，亦為延長植樹時期之一法。又二十九年春，三年桐造林部份，選較優或近站之林地，在三年桐之株間，混植油茶，其法先將茶種混和選淨，藏至萌芽，於桐株中間開約七八寸方穴，在植桐之後，繼續播種。又各年度造林株數，向由各站自行報告，現造林工作，大致完竣，為明瞭全場確有株數及易計收，益乃舉行清點，實點結果，三年桐與千年桐除去死亡，實有三、八六六、六三一株，油

造林之後，為使桐苗免除天然及人為之損害，改良土性，補充地力使之發育健全，產量豐富，撫育設施，至為必要。茲將本場撫育工作，分述如下：

一、撫育 本場原定計劃，先行全部開墾而後造林。但以勞力不敷，為迅速事工，急行開展工作，祇於林地先行開坎。栽植之後，再行逐漸開墾。如屬播種造林，於苗木後苗高四五寸時行之，如係植樹造林，於苗木活後行之，其寬度植後第一年擴寬五尺見方，第二年擴寬八尺見方，依樹冠與根株之伸張程度逐年擴大。如勞力許可，第三年即可使成全墾。惟歷年因勞力不足，仍照墾八方尺，不加擴大。其上年已擴八尺者，

除死亡者，實有三、八六六、六三一株，油

除死亡者，實有三、八六六、六三一株，油

除死亡者，實有三、八六六、六三一株，油

次年僅在八尺之內中其除草，故每株仍留未
擊之邊緣，俾林地微有草集，此法較諸全擊
可使水流較緩，表土得免沖蝕，亦其利點。
據擊之深度為六寸，將土塊，略加細碎，
並培土根際，故經擊之後，苗木可免粗草壓
蔽，而表土翻鬆，根部只於伸長，且剷除雜
草腐朽之後，增加肥分，並改良土性，利益
不淺。

二、施肥 通常造林事業原依土宜種植
，鮮有施肥之舉，惟油桐以產果為目的，類
似園藝，經營較普通造林當為專約。為期果
實優良，果量豐富，施肥自屬必要。且本場
面積寬大，林地肥瘠不一，為使生長調一，
株相整齊，依照計劃每年施肥一次。至施肥
時期與數量，其為播種造林第一年兩芽高數
寸施乾花生糞二兩如桐糞則加倍，二年生苗
或植樹造林，於苗活發芽後，約於月初行之
，每株乾花生糞四兩，其沙先將乾糞以二倍
之水量浸一晝夜成粉狀，施時苗小者距離五
寸開三小穴如品字形，施後和勻泥土覆之，
苗大者穴之距離漸遠，約以枝葉之開展為

準，擬連施三年，桐苗發育成長然後停施。
惟三十二年補肥昂貴，為節開支，本年其施
足兩年苗已壯大者，即行停施。

施肥以花生肉殼為主，因其肥力較一般
糞類為高，量少效大，便於輸運。其餘如桐
糞菜枯麻糞亦有利用之，各依效力增減施量。
又除施肥外，並於三十年春於株傍試植字字
綠肥，本年並植狗爪莖，惟生長不佳，只土
質良好者，獲得實效果。此外並利用剷火界
之雜草，收堆為堆肥，但亦只限界線兩傍，
得有施用，仍不能普遍。因林地遼闊，糞價
昂貴，無可代用，每年用肥之價值及施工之
工資，幾與其他事業費之和相等，然施肥之
後，苗木生長暢茂，遠非未施者可比。

三、補植 二十九年春，本場西部（原
日本行第二墾殖場）均用播種造林，種子發
芽不甚齊一，亦有因種子不具苗木殘弱，須
行淘汰者，均在補植之列，以期林相劃一。
三十年春，原一區補植達百份之二十二，實
補一一七三三三株。原二區補植百份一三。
七五，實補四九一五四株。三十一年春補植

三年桐一二一九〇九株，千年桐三一八七〇
株，三十二年補植六四三九三株。

四、採花整枝 本場開辦經閱四年，除
屆第四年生之苗木開花留果外，其餘未達結
果所開之花，為使不過早結實耗去養份，悉
行摘去。又間有樹形不整，或於根際萌發
枝，亦着工於施肥擴坎之際，順行剷除，稍
整樹形，以期端壯。惟以技工及器具關係，
未能全數嚴密整理，仍屬遺憾。

(四) 保護經過

林木之災患甚多，防範亦至不易，以速
山而論，天然之風霜雨雪收生等為害雖不烈
，無須特別注意，惟人為之害，如摧折盜竊
，與火災最為可慮。因鄉人愛林觀念尚淺，
一屆收成，盜竊之預防尤須考慮，除先將當
路及與民桐交界之處，首先採摘，並派工巡
查，然仍發現盜竊數宗。至山火每年屆秋冬
即謹密嚴防，開闢火界，派警巡查並請縣府
佈告及張貼法規標語，豎立標牌，以資警惕
，並由各區站人員，對當地人士，加以聯絡
宣傳，以增高愛林思想，自動保護。至火界

開闢，分縱橫二種，縱者各依山谷開寬一丈五尺，橫者沿山脚與民田分界之處開寬二丈至三丈，因連山農民，有燒田均習慣，故縱火界亦較急切，並規定五百畝為一防火區域，繞以火界，設一巡哨，藉資防範。計二十九年火界原一場開一七六·四五公里，原二場開一七八·一四公里，三十年開八六五·七一三公里，三十一年至十一月十五日止已開一六〇·〇四九公里，三十二年開四三七公里，修四七四公里，依過去防火經過鄉人知所謹慎，故場內火患不甚嚴重，計三十一年被燒者四百餘株，三十二年內被燒者，二百餘株，其受害者或截幹或從新補植。

又場界之南與徐排毗連，徐人無知，每有權折，除隨機曉諭外，並每屆夏秋。約鄉民徐人三方飲酒訂禁約，計本年與徐人訂約者有大學嶺及火燒排兩大排，故即在本年全縣糧荒竊匪猖獗，而本場仍得相安無事。

四、工程建設

本場面積遼闊，而經營方針全場各部同

時並舉，故一時亦需大量建築。惟連山器材，供應不易，且所建住所，多在林野，遠離人村，取材尤感困難。故開辦之初，以簡樸速成爲原則。如一場之十六站，均用茅草蓋搭，原二場亦多用木板建造，爲臨時工作之用。倘其就現有廟宇祠堂，則利用借住，再圖另建，唯總辦事處用磚瓦建造，於二十八年冬興工經一年而完成。至前用茅草建造之站，民經數年，已不堪用，及借用之廟宇，當地行政機關亦多陸續收回，故於三十一年冬計劃一律新建磚屋，以期永久。

至道路交通，本場由東至西有連貫公路橫貫全場，爲交通幹線。由此幹線開闢步道，寬約四五尺，連通各區站，並由區站築林道貫通所轄全林地，形成路網，以利交通管理。現計全場除公路外，截至本年十一月十五日止，共成一〇五·七八九公里，三十二年復開一三三公里，並於總處及駐永和分處各設電話以通聲息。又由總處及分處設通訊差，銜接互遞，一、二天之內，可將全場消息，貫通一週。至交通工具，有汽車兩部，

馬八匹以供運輸交通之用。

五、工人待遇

本場經營係招工墾殖，故勞工來源數額，與勞工質素，對本場計劃影響至鉅。連山人口稀少，自給有餘，招工困難。又因抗戰期間，各地壯丁參加兵役，招募亦非易。故自開辦以來，雖多方設法，未能足額。全場人數，常在一千名至一千六百名之間，且十之八九來自廣甯，與懷集之農村，每隨農事季節而流動。爲安定工人生活，當力求改善，溯自開辦之初，物價尙未騰漲，工人工資月支國幣一十二元五角，其後物價日增，工資亦隨之而上升。至二十九年底，工資增加至十九元。至三十年六月，除月給工資十九元外，另發米四十斤，依時價伸算發代金。惟工人每月食米實不止此數，復於三十一年九月加發五斤，至十一月份起再增發工人戰時津貼每名十元，同時工資亦依物價而增發，其最低者爲二十五元，如工作優良或有特長技能者，按級提升以示鼓勵。本年九月，

復每工發給油各半斤，工人生活始略較舒
暢，三衛生醫藥設備，亦力求完備，醫藥全
場員工康健。工人吃藥，概由場供給，即不
幸身故，亦由場備棺殮葬。至冬季禦寒，由
場備棉被，以最廉價租給工人，（現有棉
被三百五十張）夏天則發蚊香，以防蚊蟲為
虞。

又連山根本為一山莊，工作人員，對物
質與精神之享受，至感缺乏。其各區站，
環在山中，更形孤寂。為調劑員工生活，爰
組織聯誼會，增置娛樂設備，為工餘消遣之
用。

六、場工管理

本場以站為工作單位，派駐管理員一人
，負責訓練之責。每站工人二十名，設一
工目，四十人設一監工，依照服務規則，層
次督導。至關於各種造林技術工作，由技術
組訂定詳細辦法，頒布實施。至本年度，對
工人管理，着重於工額適時調節，素質提高
，及工人福利之保障等茲分述於下：

甲、關於訓練工作方面，各造林留位場
工之配置，係以本年度造林計劃為根據
。查本年度一至五月春季造林，除管理工運
輸工土木工什工病事假外，最低限度亦需用
五萬四千餘林工。因原有場工不敷分配，除
因工作之緩急，就原有工人自行調節，如在
各站抽調場工，加緊推推蒸留新區造林工作
等外，並由場訂定按月場工分配標準，就原
有人數照比例實施調節。

乙、關於提高工人素質方面，除裁汰全
部老弱及較為低能之工人，及招致男性工人
外並着重訓練場工遵守紀律及增進技術。訂
定工人訓練綱要，分飭各直接管理場工人員
在不影響工作時間下，分期實施訓練。

丙、關於場工福利保障方面，除已設置
工人福利金以舉辦工人福利事業外，本年度
開始即呈奉核定施行場工遺族公葬金辦法，
場工服務獎勵暫行辦法，及施行農林繁殖場
場工給卹規則。在計劃中者，尚有工人勤勞
儲蓄金及工人紅利分配等辦法。

丁、關於加強場工管理方面，（子）規

定應收新到工人單位，嚴為驗收，凡男性無
身份證者，拒絕僱用。（丑）提高每工工作
標準。（寅）凡經開除之工人，通飭招工單
位，注意不再僱用。（卯）派員前赴各單位
訪問，並彙合各有關部門意見，遵照原有章
制，擬具場工管理規則在呈核中。

七、合作事業

連山交通阻塞，五日僅得一墟，除谷米
烟草猪牛等肉食，及少量蔬菜以外，其餘可
稱絕市。而本場規模宏大，職工眾多，對於
日常必需品之購置，實成問題。為調節消費
物品之供需，及提倡消費合作，增加員工經
濟聯繫起見。於三十一年底呈奉 總行核准
組設員工消費合作社。並劃撥專款國幣三萬
元，以資經營。於是十一月間着手派員籌備
，在太保墟租賃舖房一座，購置傢俬器具，
向連縣採辦貨物，隨時供應。永和分社在派
員籌辦中。

八、公共衛生

本場場區位居山嶽地帶，衛生環境惡劣

，地方性病特多。故對於員工衛生之設施甚爲迫切，除西醫部份向設有虎又醫務室，永和醫務室，黃洞及石鼓兩處派駐在或護士就近診治外，中醫部份並設有太保永和兩處中醫醫生，力求減少員工疾病，以保持人力。

甲、關於藥械方面。(子)西醫用藥械集合各有關人員意見，全場統籌配置，預計全年度需要，請由總行大量採購分別配發備用。(丑)中醫用藥，係照處方就近藥店購用，並配備鐵打蛇藥癩瘡癩病等丸散，隨時備用。

乙、關於治療方面，側重預防辦法，派醫藥人員指導各單位，注意改良環境衛生，於夏令開始，即函請本省衛生機關約購霍亂等預防藥苗，注射防禦，並先事購備萬金油

濟眾水等，分發各站隨時發備用。

丙、關於醫藥人員配置方面本場西醫藥人員不敷分配，經呈請 總行加派護士四名，以充實西醫部份。並將虎又醫務室改爲本場醫務室，分設太保黃洞新鼓永和等四分診所。

丁、加強衛生行政管理，因各地醫藥人員向係直隸本場，管理略嫌散漫，經擬具本場衛生行政管理規則，呈奉 總行核定，於本年十一月通飭施行看重縱的聯系，以便統籌兼顧。

九、收穫

本場開辦已屆第四週年，凡二十九年播種造林六五三二三七株，及三十年造林八六四九〇九株之半數，共約一百萬株，已屆結

果年期。所留之果，至十月初果現黑褐大部

成熟，即行採摘。採摘方法仍以人工爲主，未成熟者再行曝曬，已熟者即行堆放至霉爛，將仁挖出，以備榨油。計本年共摘得桐果九萬六千斤，即平均每株僅得二兩，比較與原預算相差頗大。其原因三月尾四月初清明時節，桐花盛開，適遇晚霜凋落不少。以流沙站而論，去年結果桐樹一萬二千株，得果二一八五〇斤，本年屆結果桐樹達六二四一三株，得果一五一三六斤，反較去年爲少。即一般鄉人亦云本年桐結果不佳，並云本年晚霜爲數十年來所未見。又因桐果成熟時期，雇請廣寧工人，因生活好轉退回鄉，場工不敷，不能迅速摘完，致被盜竊，當在不免，至其他雜糧烟葉均屬副業，栽種不多。茲將其收穫數量列表如下：

本年度各站栽種農作物收穫數量表

站別	品名	栽種株數或面積	收穫數量	備考
水任	木薯	6778株	436斤	木薯收穫係乾片數
白石	木薯	1321株	607斤	

十、四年來觀感

本場開辦於茲四年，每年均有造林之舉，至本年止，造林工作大致完竣，並有一部份已屆結果年期，因大規模植桐，尙屬罕見，一切技術管理，仍少成例。惟有依據學理參照土法，斟酌設計，而實施情形大約已如上述各節所述，究竟妥善與否，常在致慮。茲屆結果年期，然所得之成效，究竟圓滿與否，抑相差若干，頗難臆斷。茲將歷年觀察所得列述如下：

一、植播與植樹造林生長比較情形：直播林地與播種在苗圃？因苗圃管理較安生長

青 康	木 柴	4189株	(2月)3615斤	
總 處	木 柴	2188株	(2月)1301斤	
流 沙	木 柴	1700株	5470斤	
流 沙	甘 薯	4畝	172斤	製成薯粉320斤 薯肉82斤
流 沙	柴 草	5畝	822斤	
流 沙	柴 薪	2畝	185斤	
全 場	制 果	1000000株	96660斤	

較林地為高。惟翌年直播林地者生長旺盛，仲長數倍，並開橫枝，而移植造林者，當年高生長最多僅及一倍，如用大苗在三尺以上者，當年只高數寸。至第三年兩者均同樣發榮生長，高度大致相當，惟直播者正幹仍甚強，而植樹者橫枝較盛，林相亦較劃一。至第四年，正幹均退縮分生短枝。至本年結果數量，以何種造林為多，各區報告略有不同。

一謂播種結之果為多。一謂植樹結果為多。依理植樹者多橫枝，結果當較多，惟或因移植時根部損傷，生機略停，以致結果減少，亦未可定。惟究有多寡之分否，當繼續觀察。又千年桐雌雄異株本年開花者，依觀察

估計，移植者較多雌樹，其原因是否由移植時之刺激而變性，頗值研究。復有謂直播者壽命長，惟結果有大年歇年之弊，植樹者壽命略短，結果無大小年之分，此種現象，究確與否，姑錄之以待考查。

二、三年桐與千年桐生長比較：千年桐為高大喬木根株較粗，較能耐旱瘠之地，當風之處，亦能生長。三年桐根部幼細，須輕鬆優良土質方易生長，如同地同齡千年桐高生長恆達一倍以上。又千年桐發芽開花及果實成熟時期，均比三年桐遲約二十天，殆因不及三年桐之能耐寒。故千年桐亦只南方多見，依理以植於富陽之地為宜。

三、油桐生長及結果對土質方位及撫育
 關係：油桐根部幼細主根不強，堅硬土質不易穿透，又因葉片潤澤，蒸發量大，需相當水份，故土質以輕鬆通潤砂質壤土為宜。尤以三年桐為然。如土質堅實乾燥部份，生長不良，枝條纖弱，葉片早落，惟結果多而小易落，當係早熟而非佳象。如土質不佳撫育施肥得宜，生長仍甚優良。其生長優良者，枝條粗壯，結果個數少而碩大，成熟較遲。總言之，桐樹生長之優劣，最關重要者為土質，次為施肥擴坎，至高低方向關係較少。以本年結果量而論，平均最多者為保均漁翁流沙等站，與別站比較相差至三四倍。該數站結果較多原因，依觀察在人為方面：1. 施足三年肥 2. 巡查管理工作較注意 3. 造林撫育工作較及時及能依規定辦法施行，至天然條件該三站亦屬優良然仍以人為關係較大。

四、一般生長情形：大抵水分充足，表土深厚，腐植質較多之地，苗木生長茂盛，果實大落葉遲。次者在山腹以下，地勢不大陡斜，土壤不十分瘦劣者，生長亦屬優良。若山嶺高旱，植後經三數年，仍有只四五尺高，落葉早生勢弱，似難得優良結果。至種子不良，發芽之後，生機衰弱，雖在沃土，高僅二三尺，枝條纖弱，漸疎枯萎之狀。故選種頗為重要。至本年一般生長情形，似不及往年生長之顯著，尤其本年播種造林為然，其原因 1. 本年旱害 2. 勞工不敷施肥撫育工作不能及時完竣，幼苗影響較甚。茲將各年度生長高度列表如下：

年 度	種 別	10尺以上	9—10尺	8—9尺	7—8尺	6—7尺	5—6尺	4—5尺	3—4尺	3—2尺	2尺以下	
一 年 生	三 年 桐								2%	23%	35%	40%
	十 年 桐								4%	22%	50%	24%
二 年 生	三 年 桐						3%	15%	15%	40%	15%	2%
	十 年 桐											
三 年 生	三 年 桐		4%	10%	15%		25%	20%			1%	
	十 年 桐		7%	8%	15%	20%	25%	15%	4%	1%		
四 年 生	三 年 桐		2%	10%	15%	28%	20%	4%	1%			
	十 年 桐		25%	30%	20%	15%	8%	2%				

五、停止施肥生長情形：本場施肥原定

施足三年為原則，故本年屆第四年中，苗圃停止施肥。又以本年肥價高漲，為節省開支，其已施足兩年者，亦奉飭停施。停施之後，生長情形，其已施足三年者生長如故，似無影響，如虎又黃洞兩區苗木皆是。惟未施足三年者，停施後除山脚土壤肥沃，依期中耕除草，生長尚無差別，若在上質稍差，擴坎不足五尺，雜草茂盛之處，苗木生長遲緩，枝葉稀少。且一屆十月，即變黃墜落，停止生長，一望而知為缺乏肥分。故三十三年度施肥，其有肥分不夠之弱苗，仍繼續施用。

六、病蟲害情形：洞之病蟲害，以現在觀之，其最烈者為金龜子。於春末夏初雜食桐葉，頗為普遍。惟時期一過，生長如故。尺蠖蟲吸食葉片，亦頗厲害，但受害株數極少。餘如紅蜘蛛鳳蝶幼蟲，亦間有發現，然不足為慮。

惟流沙站將軍坪發現若干株枯死大苗。其枯死程序，先由一部枝條黃枯，漸移及別枝，卒至全樹枯死。（其未染之枝條，生長

如左）。檢查其根幹枝葉，不見有病害徵象

與跡。並將枝根葉液用化學試劑分析之，不見病害，惟其導管組織，充滿軟狀物質之結晶。經用化學分析，此結晶為草酸鈣之成分，同時此組織附近之細胞，亦因化學物質之影響而萎縮及損壞，以致輸導不暢，而致局部枯萎，其甚者蔓延全株死亡。

查桐樹本以酸性土質為宜，將軍坪之泥土，其母岩為石灰岩風化而成，其表土鹼性流失，極為鹼性。惟心土仍屬酸性，此次只有長苗發現枯死，或因大苗根入深層，致罹鹼性之害，亦未可定。即以上中含有草酸鈣致，或有其他原因，仍在研究中。

又流沙站西崗旁有林地一幅，約一二千株四年生三年桐，枝葉萎縮，生長遲鈍，與兩旁苗木比較，截然不同。但亦無病害發現。據云前曾誤施茶葉，茶葉鹼性甚強，是否亦罹鹼性之害，抑有其他原因仍在查察中。

七、芽接試驗情形：三月一日桐芽將發之際，在大地站林場山崗，擇三年生之千年桐，離地一尺，用鋸截斷為砧木，以三年

生三年桐之長子為接穗木質，長約四分

三分為接穗，其長五十株，每株接一芽，芽之選擇愈小愈妥，匍於砧木斷口下一寸許，割開其皮，略帶木質，將芽放入後，將皮在接穗芽上，用線綁緊，然後用繩綁實，密懸於暗合則接好，接後至三月十八日開始生長，至四月十二日不長生長僅三株。四月二十八日接穗，開始生長甚速，至五月中旬大芽步多枯死，僅存二十株，現已生長高達四尺，甚佳。又接穗與砧木接合之處，芽以萌芽能癒合。

又將接穗與砧木之式樣，均不見有異常結果，當嘗試之。

八、截除苗木生長情形：由桐樹造木之苗木，以高二尺左右為宜。如苗木四尺以上者，行截除苗木僅佳。在桐樹未成熟以前，截之，成活率甚高，生長旺盛且多開花，較不截之苗木為優。惟開口須平滑，不可傷裂，以免難於癒合。截之高度約一尺為宜，林地如遇火災受傷之苗木，即行截除，生長如故，是油桐萌發再生之力量強。

譯 述

一個模範的農貸人員

陳同白

(摘譯自美國銀行公會會報)

提起貝里 C.W. Bailey 田納西省 Tenn-

essee 的人民是沒有不認識的，貝里是克

斯鄉 Clarksville 第一國家銀行的經理，他

對於鄉村建設非常熱心，辦理農貸也有獨到

的成績，所以在美國的南部是很有名的，

克羅斯鄉村附近耕地原本是很肥沃的，

農民都以種菸為業，但是因為菸草吸收肥料

很多，經過百餘年的耕種，沃地淪為瘠土，

菸的產量減少，農民也漸漸窮了。貝里見到

這種情形曾發出通信，勸告農民改良耕種的

方法，但是為效甚微，該地農村情形江河日

下，銀行營業也漸衰落。

有一天貝里去看一個老農，老農請他坐

下，對他說：

「你給我們的信我已看過，現在要向你

發表點意見。你不知道這裏的農民已經忘記

了耕種的方法了。他們歷來種菸，因為這地

方很適合種菸，而且菸價也好。現在情形變

遷，農民不知改變，還是照老樣的種菸，而

你的銀行也是照樣的貸款給他們，你應該教

導他們怎樣得到四柱的收入」。

「怎樣的四柱收入呢？」貝里問。

老農請「一年有四季，應報該有四柱的

收穫。冬季收菸，春季賣羊，夏季收小麥，

秋季賣牛，這是我們祖先以前耕種的方法。

現在的人貪圖菸的高價，就單種菸草，把四

季收穫忘了」。

貝里對老農的話認為有理，他回去過了

幾天，又發出多封的信勸告農民實行四季收

穫的耕種方法。但是頑固的農民多認為在克

拉斯鄉養羊是要失敗的不肯去養。貝里打聽

得鄰近某鄉養羊很多，土地氣候也和克拉斯

鄉相同，他便組織視察團，約了六十三位農

民，坐了汽車去看該鄉肥壯的羊羣。農民看

過相信，大家都要養羊。但是一部份的農民

缺乏資金貝里便由銀行裏貸給他們大量的現

款，為了事業的成功和放款的安全，貝里僱

用了很多的技術人員來指導農民養羊。此外

他又從曼譯那省 Morland 購得優良羊種二千

頭賣給農民，農民沒錢的可以向銀行借。五

年以後由於貝里的推廣和農貸配合的工作，

克羅斯鄉附近的農民畜羊的總數有三萬頭，

增加農村收益不少。

為了提倡養羊，貝里設立了幾個養牛表

証場。銀行方面買來了五十頭希汝爾特 Ho-

年以後，農民可以備價將牛買下，或者將牛還給銀行，但大多數都自己將牛承買了。現在每個克拉斯附近農民都養着好幾頭牛，不特秋季時多了一筆收入，而且牛乳的供給也可朝夕不缺，這都是貝里辦理鄉村工作的成績。

小麥的種植也因為貝里的推廣而大有成績，每英畝的產量由十蒲式耳 (bushel) 增至四十蒲式耳 (蒲式耳等於三、六市斗)。

因為要解決農民的運銷問題，貝里替他們組織了一個畜產運銷合作社。農民免了趕牲口走遠道的麻煩，售價也不致受人剝削。

貝里還製了兩部電影片：一部是短片名「克拉斯鄉的養羊事業」，一部是五彩長

片名叫「四手的收穫」這兩部都是很有意義的教育片，每逢開演都觀衆滿座。

貝里的辦農貸，放款雖然大量的但不是隨便放出。他的信用調查方法可說是絕無僅有的。克拉斯附近七千五百個農戶，每一戶都經貝里詳細調查，將其狀況紀錄存查，所以農民來到銀行申請貸款，祇需要等候五分鐘的時間便可得到核定的答覆。貝里向人說「這樣的信用調查是很容易的。祇要從地稅冊中便可查得全縣的自耕農（美國農民多數是自耕農）的姓名住址。再依照鄉屬分別製表。每一鄉派人去查各農戶的信用。每一農戶信用可以向他的鄰居兩人先行調查，然後再向該鄉的商店，醫師，學校教員或紳士覆查一次就夠了」。

克拉斯第一國立銀行的農貸員每日都下鄉去訪問農民和指導他們。如果農民需用資

金的扶助，農貸員馬上可以替他們解決一切。

貝里現在已六十歲了，最近銳志大學 (Rutgers University) 的銀行科研究院會請他演講，聽衆中不少鄉村銀行的經理，他們對他的成就都非常景仰的。

此文原名「貝里和四季收穫」，譯者以貝克之辦理農貸，其工作熱誠與毅力，見識之遠大，及辦事之才能，均非一般農貸人員所能望其頂背，故改用本名以引起讀者之注意。

譯者註

資 料

廣東省三十三年度擴大冬耕實施辦法

(一)

(一)本省為推動三十三年度擴大冬耕以增加糧食生產起見，特訂定本辦法。

(二)本年度擴大冬耕區域定為台山等七十三縣市局，總面積須比照三十二年度增加二百二十八萬畝，其各單位分配畝數如附表一。

(三)各縣市局應遵照本辦法所附擴大冬耕進度表，(附表二)依時推進工作。

(四)各縣市局冬作以種植糧食作物及綠肥為原則，其種類得因應地方風土分別選定之。

(五)各縣市局對本年度擴大冬耕之推動，應於事前妥為準備，除各該縣冬耕計劃應於七月底以前遵照本辦法所附單擬計劃

注意事項妥呈核外，關於該縣市局所需

用全部冬作種子，應採用指導留種換種引種或預約銀行購種等辦法，統籌辦理

，本項種子準備工作，並由省政府分別函令中農行韶關分行，省銀行飭各地農訊處及分支行處農貨部於三十二年度冬作收穫時，根據當地縣政府預定購種量，就地購備貸放以資協助。

(六)由省政府令飭省銀行及商請農民銀行各撥定冬貸款額二千萬元，共四千萬元，照本辦法附表配貸各縣市局，並規定應以採用貸實辦法為原則，其詳細辦法另定之(附表四)

(七)由省政府分令各區行政督察專員，各縣

市局，並由廣東省糧食增產總督導團指導各區縣督導機關，運用政治力量切實推動，並予技術上之指導。

(八)各縣市局應妥為管理保護冬作，其管理辦法應依照三十二年現定辦法辦理。

(九)各縣市局應遵照本辦法所附圖報表式，(附表五)依時編報，分呈廣東省政府建設廳，糧食增產總督導團彙辦，呈各縣農業推廣所亦應遵照呈農林局核彙。

(十)省政府在糧食增產總督導團，建設廳暨農林局遴派員派赴各縣市局切實督察抽查各縣擴大冬耕實際情況成績，及原種貸肥是否符合事實，以資根據考核獎懲，其獎懲辦法依照三十三年辦法辦理。

廣東省卅二年度擴大冬耕面積及貸款分配表（附表一）

區 別	縣 別	本 年 度 增 加 數	農 貨 行 款 額	省 行 配 貨 額	附 註
赤 恩 開 台 縣	赤 恩 開 台	六 一、二〇三	二、〇〇〇、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇	該縣因大部淪陷冬耕貸款未有配額本年度冬耕應由該縣府斟酌實際情形切實督導辦理
赤 恩 開 台 縣	赤 恩 開 台	三 七、九九二	一、〇〇〇、〇〇〇		全 右
赤 恩 開 台 縣	赤 恩 開 台	三、四四四			全 右
新 會 縣	新 會	五 四、九三二			全 右
花 縣	花 縣	三 三、四九二			全 右
從 化 縣	從 化	二 一、八二八			全 右
曲 江 縣	曲 江	二 一、一三九	一、〇〇〇、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇	韶關市歸併該縣辦理該市本年增加面積一、五〇〇市畝 貸款額 二〇〇、〇〇〇元
清 遠 縣	清 遠	二 五、六七五		一、〇〇〇、〇〇〇	
南 德 縣	南 德	二 一、九九九		五〇〇、〇〇〇	
英 德 縣	英 德	二 五、八一六		七〇〇、〇〇〇	
樂 昌 縣	樂 昌	一〇、八九四	八〇〇、〇〇〇		
始 興 縣	始 興	一 一、五五八		五〇〇、〇〇〇	
仁 化 縣	仁 化	五、三九四	四〇〇、〇〇〇		
翁 源 縣	翁 源	八、二一二	三〇〇、〇〇〇		
連 山 縣	連 山	一 八、三八九		七〇〇、〇〇〇	
連 山 縣	連 山	一、九六八		二〇〇、〇〇〇	
陽 山 縣	陽 山	八、七一〇		三〇〇、〇〇〇	
佛 岡 縣	佛 岡	三、二五七		二〇〇、〇〇〇	

五區 四區 三區

湖普饒揚龍新紫河陸海博惠開高鶴德新鬱封四雲三水羅廣高乳
陽寧平陽門豐金源豐慧羅陽建明山慶興南川會浮水定寧要源

六八、二五七	二八、一二八	一四、七一〇	五〇、七七五	二〇、四一四	一三、三七四	二八、九四四	三三、九四一	六五、一四九	一六、九二〇	五八、四四八	一〇三、三三九	九、〇二九	一八、三三二	一八、三七五	一八、二三二	一九、一三五	一七、九〇九	一五、二六七	二〇、七四一	二二、七一六	三〇、七八八	二七、二三二	一四、四四三	五三、七六〇	五、二九三
一、〇〇〇	一、〇〇〇	五〇〇	一、〇〇〇				四〇〇		一、〇〇〇	一、〇〇〇															一、〇〇〇

三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

南山局併入該縣內辦理該局本年
度增加面積一、二二三市畝。貸

		八 區										七 區					六 區								
合	徐	海	防	欽	合	吳	陽	廉	信	化	電	陽	茂	大	和	連	龍	蕉	平	五	梅	興	豐	潮	惠
計	閩	康	山	城	縣	浦	川	春	江	宜	縣	白	江	名	浦	平	川	嶺	遠	華	縣	寧	順	安	來
二、二八〇〇〇〇	二、二八〇〇〇〇	五、七二二、三〇〇〇	七、三二七、九四八	三、八二七、八〇〇	二、二二二、二五〇	五、一〇一、三三九	一、九〇九、七六〇	二、〇〇九、二二八	五、八五二、五二八	四、九〇九、〇九七	七、二六二、六二四	七、七七一、七六一	八、一五八、〇〇〇	一、四二二、二二三	一、四二二、二二三	三、二二五、二五九	六、八六二、〇〇〇	九、九四八、〇〇〇	二、七四一、四六一	一、二八三、三三三	二、五七四、八三八	六、五五五、〇〇〇	八、一〇九、〇〇〇	三、一七三、三五五	三、一七三、三五五
〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇	〇〇〇〇
二〇〇〇〇〇	二〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇
三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇	三、〇〇〇〇〇

該縣因大部輪陷冬耕貸款未有配
 撥本年冬耕應由該縣政府擬
 實際情形切實督導辦理
 全全

該縣大部輪陷不完貸款

廣東省二十三年度擴大冬耕工作進度表(附表二)

左列工作進度，除指定機關及有關機關
依時辦理外，餘由各縣市局，主持依照進度
辦理之。

六、七月份：

- 一、預籌本年度冬作適宜種類及地區。
- 二、確定本年度擴大冬耕面積及冬作種子需要量，分送各主辦機關辦理。
- 三、指導農家換種，及進行籌購本縣所需種子。
- 四、農民銀行籌關分行及省銀行進行收

九月份：

- 一、繼續上月工作。
- 二、農貸機關貸發各縣冬作貸款。
- 三、派員購運冬作種子。
- 四、舉辦擴大冬耕宣傳。

十一月份：

- 一、繼續上月工作。
- 二、視察冬作生長情形。
- 三、指導管理保護冬作。

三十四年

十二月份：

- 一、抽查冬耕實況。
- 二、視察冬作收穫情形。
- 三、指導冬作收穫留種。
- 四、調查冬作產量。

一、二月份：

- 一、指導冬作收穫留種。
- 二、調查冬作產量。
- 三、抽倉領種農家耕作實況。
- 四、五月份

- 一、繼續上月工作。
- 二、舉行各鄉擴大冬耕面積調查。
- 三、填報各鄉擴大冬耕面積報告表及貸

- 一、編造三十三年度擴大冬耕成績及專
- 報呈核。

三月份：

(附)廣東省各縣市局草擬二十二年及擴大冬耕計劃注意事項(附表三)

- 一、本縣(市局)耕地總面積(包括水田
- 及旱田)，及其分佈(面積一律以市畝計)
- 二、本縣歷年(廿九至卅一年)耕種之

- 耕種過。
- 1. 各年度冬耕面積。
- 2. 各年度冬耕作物種類及產量。

- 3. 各年度冬耕貸款數額。
- 三、三十三年度擴大冬耕預定面積。
- 1. 本年度擴大冬耕面積，應以卅二年度

原有實際面積為基礎，再加以省額本年度應增加畝數。

2. 說明本年度擴大冬耕面積可能達到之

(附) 廣東省二十三年度擴大冬耕貸實辦法 (附表四)

(一) 各縣市局須組織擴大冬耕貸實委員會，負責策劃籌運及發放種子事宜，由縣政府，縣黨部，當地銀行，縣農會，及其他地方團體組織之，以縣市局局長為主任委員。

(二) 各縣市局擴大冬耕實物貸放辦法如左：

(甲) 貸放準備：各縣市局應於八月底以前，召集全縣市局擴大冬耕會議，根據原定計劃，籌劃有關實物貸放購運分配等事宜。

(乙) 貸放程序：各縣市局擴大冬耕貸款，統限於本年九月底以前滙達各縣銀行，會同當地縣政府依照需要請貯冬作種子折合時價，交由各該縣擴大冬耕實物貸放委員會會同縣農業技術人員貸發之。務期切實辦理，以免脫節，並應於十月底以前

最大限度，及最小限度。

3. 說明擬栽種冬作種類面積及分佈，並擬訂分配總表。

得實物貸放完畢，以備播種。

(丙) 貸放對象：以冬耕生產者為限。

(丁) 貸放手續：由各縣市局擴大冬耕實物貸放委員會擬訂地方實際情形訂定之。

(戊) 貸放及償還期限：貸放實物之期由九月廿二日起，至十月底止。償還

期限於卅四年五月一日起，至八月卅一日止。籌款清還各地方政府，逾期貸放及延誤償還者，嚴予處分。但各地風土氣候稍異，必要時得酌予展期一個月。

(己) 貸放後之抽查：貸放後由建設廳或各區專署派員抽查。查有所購種子不具，價值過昂，及一切舞弊情事者呈由省政府依法嚴予處分。

(庚) 貸放餘款之處理：各縣市局貸款數

4. 說明本年度冬作種子除原有面積外，應準備之種類及數量。

四、推動擴大冬耕工作之組織及負責人員之分配。

額未能全數貸出者，須已十月底悉數歸還銀行，並呈報省政府備案。

三、各縣市局擴大冬耕貸實折款收集辦法如左：

(甲) 各縣市局擴大冬耕實物貸款，應照貸出時值收回現款。

(乙) 由各地方政府責成各鄉保長負責收集之（其收集辦法由各地方政府訂定之）。

(丙) 收集現款後，彙繳縣市局，歸還當地銀行，並彙報省政府備查。

四、各縣市局舉辦貸實完畢後，於本年十二月底以前，將本辦法所附本年底擴大冬耕貸實數額登記表依式填報建設廳及糧食增產總督導團核辦。

(附表五)

(表一) 縣(市)局三十三年度擴大冬耕面積及需用預米了數量表 年 月 日

鄉別	本年預定增加面積(市畝)		農家已有種子數量(市斤)		預定購辦種子數量(市斤)		備					
	小麥	大豆類	小麥	大豆類	小麥	大豆類						
小麥	大豆類	油葵	馬鈴薯	綠肥	其他	小麥	大豆類	油葵	馬鈴薯	綠肥	其他	備
合計												

附註：作物種類如小麥大豆等一欄得因應地方情形自由確定照實填人

(表二) 縣(市)局三十三年度冬耕面積報告表 年 月 日

鄉別	耕種總面積	原定冬耕面積	實際冬耕面積	作物種類(市畝)					備	
				小麥	大豆類	油葵	馬鈴薯	綠肥		其他
合計										

附註：作物種類一欄得因應實際情形列入 局長機關(蓋印)

(表三) 縣(市)局三十三年度冬耕貸實數額登記表 年 月 日

鄉別	保甲	戶姓名	預種農		種數		量(市斤)		備
			小麥	大豆類	油葵	馬鈴薯	綠肥	其他	
合計									

合計																			
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

附註：貨實種類如大麥小麥等得因應地方情形照實列入

填報機關（蓋印）

（表四） 縣（市局）三十三年度冬耕成效報告表 年 月 日

鄉 別	本年冬 耕面積 (市畝)	去年冬 耕面積	比去年增加 或減少面積	各種作物面積 (市畝)						備 考									
				小麥	大麥	豆類	油菜	馬鈴薯	綠肥		其他								
合 計																			

附註：比去年增加或減少面積一欄應在數字旁註明增或減

填報機關（蓋印）

（表五） 縣（市局）三十三年度冬耕作物收成報告表 年 月 日

作物種類	畝種面積(市畝)	佔冬耕總面積%	每畝平均產量	總產量(市担)	每担價值	備	考

填報機關（蓋印）

（表六） 擴大冬耕專報項目：——

包(一)目的(二)經過(三)成效(四)困難(五)結論(六)次年五月底補報(六)(完)

各縣農貸行處辦理卅三年度冬耕貸種(或貸款)應注意事項

- (一)本年度冬耕所需種子，應根據當地實際需要，在本年度冬耕貸款額內(見附表)購貯備放。
- (二)前項購貯種子，其品種及數量，應事前函得當地縣政府及農業技術機關同意，務求貸放時適應農民需要。
- (三)各縣所需冬耕種肥，以貸實為原則，如因特殊情形，得改貸現金，並依照本行農貸辦法之規定辦理。
- (四)貸款利率照原定月息二分六厘(連同附加合作增息一厘)計算，所有本息由借項人依期償還。
- (五)貸款對象以實際從事冬耕生產者為限，除合作社外，如有餘額時，得在無合作組織之地區，對實際從事冬耕生產之保民聯保貸款。
- (六)實物貸放照貸出時價折合現金貸出，並以現金收回。
- (七)貸種及收回期限，應遵照省府規定，貸放期定於本年九月廿二日起，至十月底止。償還期，定於三十四年五月一日起，至八月三十一日止。但各地風土氣候有異，必要時得酌予一個月內期限之伸縮。
- (八)各分部辦理冬耕貸種或貸款，應列入農業生產貸款範圍，惟於填報貸款月報表時，須於貸款種類欄填「冬耕」兩字，以便查核。

本行農工貸款分類統計表

(33年 2月份)

貸款種類	本月貸出數	貸出累計數	本月收回數	收回累計數	餘額	備考
農業生產	6,501,270.02	133,016,630.51	2,790,921.57	99,175,701.98	33,839,928.53	
農村副業	400,000.00	2,499,837.00	7,300.00	369,256.00	2,130,581.00	
農田水利	1,813,785.00	18,708,349.61	145,947.00	2,247,148.41	16,461,201.20	
農場墾殖	—	1,711,100.09	33,000.00	492,407.00	1,218,693.09	
農產儲押	—	1,506,076.98	—	1,506,026.98	50.00	
農村特種	—	2,318,384.54	105.00	2,218,205.03	100,179.51	
工業合作	—	6,712,356.00	197,421.00	3,685,799.00	3,026,557.00	
合計	8,715,055.02	166,471,734.74	3,174,694.57	109,694,544.40	56,777,190.34	

本行各縣農工貸款統計表

(33年2月份)

縣別	本月貸出數	本月收回數	餘額
曲江	798,157.00	46,730.00	4,493,224.00
南雄	1,702,430.00	89,480.00	3,852,690.00
始興	—	117,830.00	784,948.00
乳源	30,350.00	—	847,420.00
連縣	—	17,107.00	409,714.75
陽山	—	—	194,646.00
連山	—	73,688.20	4,300.00
清遠	256,580.00	34,800.00	762,472.00
英德	—	6,000.00	1,665,282.10
佛岡	—	—	163,650.00
廣寧	—	18,040.44	384,930.88
三水	68,000.00	—	150,206.00
四會	103,700.00	44,480.00	765,221.00
花縣	—	—	67,228.84
從化	—	—	143,848.00

縣別	本月貸出數	本月收回數	餘額
高要	180,000.00	70,000.00	5,486,981.54
德慶	—	110,912.00	188,102.00
雲浮	—	8,364.00	531,942.00
肇慶	100,000.00	46,200.00	460,200.00
封川	—	3,400.00	303,200.00
開建	—	11,711.00	623,282.30
羅定	—	6,900.00	290,930.00
新興	—	17,955.00	202,580.00
恩平	179,650.00	133,550.00	1,025,190.00
開平	—	36,100.00	835,517.00
鶴山	109,900.00	9,750.00	506,305.00
台山	—	—	809,259.00
高明	40,000.00	—	1,145,900.00
陽春	136,200.00	67,368.00	714,514.00
信宜	—	—	312,175.00

江	名	—	—	—	243,600.00	陸	平	4,950.00	237,356.00	1,371,031.00
茂	縣	—	—	—	441,568.00	苑	苑	123,698.00	3,515.00	1,124,637.22
化	溪	—	—	—	241,450.00	普	普	562,700.00	181,700.00	1,677,400.00
海	康	—	—	—	244,400.00	柳	縣	622,859.00	236,071.00	4,253,119.98
徐	開	—	—	—	420,705.00	揭	陽	546,450.00	432,410.00	1,246,600.00
吳	川	—	—	—	64,960.00	潮	陽	55,800.00	156,100.00	294,280.00
廉	君	—	—	—	417,957.13	南	山	6,000.00	60,000.00	231,300.00
合	浦	456,040.00	15,283.73	—	356,630.00	紫	金	117,650.00	55,250.00	734,350.00
欽	縣	181,650.00	53,512.50	—	1,117,615.44	大	雅	33,000.00	50,600.00	530,286.00
防	城	384,253.00	3,134.00	—	313,405.60	惠	陽	—	132,205.00	712,350.00
靈	山	200,047.50	62,600.00	—	599,203.00	博	羅	—	—	375,600.00
五	華	—	157,561.70	—	373,197.50	寶	安	—	—	3,735.00
臨	門	10,000.00	33,400.00	—	942,977.20	陸	豐	220,200.00	86,910.00	2,487,770.00
增	城	—	—	—	303,250.00	海	豐	646,200.00	43,610.00	814,210.00
新	豐	—	15,000.00	—	149,790.00	惠	來	—	—	600,000.00
興	寧	—	39,140.00	—	500,020.00	翁	源	—	—	13,145.00
豐	順	440,600.00	39,570.00	—	339,401.00	和	平	—	—	714,549.00
平	遠	393,691.00	4,000.00	—	1,608,790.08	龍	川	—	—	5,530.00
					1,876,140.80	仁	化	—	76,000.00	725.00

業 員	——	1,000.00	281,591.00
總部經理	——	——	602,931.93
合 計	8,713,655.02	3,174,694.57	56,777,191.34

本行農工貸款分類統計

(33年3月份)

貸款種類	本月貸出數	貸出累計數	本月收回數	收回累計數	餘 額	備 註
農業生產	7,715,689.42	140,731,319.93	2,334,929.23	101,510,631.21	39,220,688.72	
農村副業	——	2,499,837.00	111,700.00	430,956.00	2,018,881.00	
農田水利	4,146,424.00	22,854,773.61	183,119.00	2,430,267.41	20,424,506.20	
農場墾殖	174,050.00	1,885,150.00	5,600.00	438,007.00	1,387,143.00	
農產儲押	——	1,506,076.98	——	1,506,026.98	50.00	
農村特種	——	2,318,384.54	230.00	2,218,435.03	99,949.51	
工業合作	730,000.00	7,442,356.00	325,770.00	4,011,569.00	3,430,787.00	
代辦本幣貸款	1,888,520.00	1,888,520.00	——	——	1,888,520.00	
合 計	14,654,633.42	181,126,418.16	2,961,348.23	112,655,692.63	68,470,525.53	

本行各縣農工貸款統計表
(33年3月份)

縣別	本月貸出數	本月收回數	餘額	總慶	雲浮	鬱南	封川	開建	羅定	新興	恩平	開平	鶴山	台山	高明	陽春	信宜	陽江	茂名	化縣
曲江	2,771,878.00	13,144.00	7,251,953.00	—	52,500.00	38,757.00	115,250.00	74,055.00	19,750.00	239,040.00	647,950.00	643,260.45	29,400.00	—	—	55,000.00	—	226,000.00	—	—
南雄	951,900.00	433,990.00	4,370,600.00	41,083.00	27,600.00	35,300.00	64,140.00	—	4,400.00	47,180.00	135,400.00	17,650.00	11,250.00	—	—	37,017.00	—	—	—	—
始興	166,350.00	245,630.00	655,660.00	147,019.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
乳源	208,250.00	8,300.00	1,047,370.00	556,842.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
連縣	383,000.00	60,490.00	732,224.75	438,657.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
陽山	307,690.00	7,110.00	495,220.30	354,263.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
連山	—	—	4,300.00	697,332.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
清遠	193,950.00	—	956,422.00	306,280.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
英德	375,900.00	80,700.00	1,960,482.10	394,440.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
佛岡	—	33,550.00	130,100.00	1,537,640.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
廣寧	23,350.00	32,181.00	563,032.33	1,461,121.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
三水	30,000.00	18,730.00	161,476.00	524,456.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
四會	61,750.00	20,600.00	806,371.00	806,259.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
花縣	—	—	67,223.84	1,145,900.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
從化	—	—	143,843.30	732,497.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
高要	—	171,350.00	5,315,631.54	312,175.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				469,600.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				441,568.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				241,450.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

新田·長安 縣政府 財政科

（ 附 表 ） 總 行 各 分 行 存 款 餘 額 表

蓬 萊 海 庫 開	—	—	—	244,400.00
吳 川	—	—	—	420,775.00
廉 江	—	—	—	64,900.00
合 計	686,650.00	149,758.38	1,604,507.11	417,997.13
防 城 鎮	136,300.00	7,450.00	447,255.00	356,630.00
五 華	59,750.00	50,650.00	608,803.00	1,604,507.11
龍 門 城	499,295.00	33,500.00	838,992.50	447,255.00
增 城	—	132,184.50	810,792.70	356,630.00
新 豐	25,000.00	27,100.00	306,150.00	1,604,507.11
豐 順	—	—	149,799.00	—
豐 平	—	—	500,020.00	—
豐 平	91,150.00	24,700.00	465,350.00	—
豐 平	547,200.00	39,100.00	2,117,890.08	—
豐 平	388,620.00	55,985.00	2,208,775.80	—
豐 平	522,300.00	129,590.00	1,768,741.00	—
豐 平	278,398.53	25,300.00	1,377,780.75	—
豐 平	208,800.00	72,100.00	1,814,100.00	—

梅 縣	1,167,256.44	23,763.40	5,896,612.67
揭 陽	1,028,685.00	255,850.00	2,017,485.00
潮 陽	—	—	294,280.00
南 山 局	—	—	281,300.00
柴 金	213,490.00	37,850.00	909,990.00
大 埔	275,230.00	23,502.00	782,014.00
惠 陽	—	50,600.00	661,750.00
博 羅	—	42,200.00	338,400.00
寶 安	—	—	3,735.00
陸 豐	394,450.00	142,000.00	2,740,221.00
海 豐	282,800.00	46,400.00	1,050,600.00
惠 來	84,500.00	—	684,500.00
翁 源	—	—	13,145.00
和 平	—	—	714,549.00
龍 川	—	—	5,580.00
仁 化	—	—	725.00
樂 昌	—	44,970.00	236,620.00
總 部 經 辦	—	—	602,931.93
合 計	14,654,633.42	2,961,348.23	68,470,525.53

各縣谷價比較表

三十三年二月份

單位：同担國幣元

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
陽山	1,035.00	1,080.00	1,065.00	
南雄	990.00	1,066.67	1,022.50	
曲江	960.00		1,050.00	
普寧	1,170.00	1,165.00	1,190.00	
惠陽	1,150.00		1,100.00	
梅縣	1,168.00	1,179.00	1,110.00	
恩平	1,105.00		1,155.00	
開建	980.00			
英德	925.33	1,183.33	1,100.00	
乳源		888.00	930.00	
連縣	603.50		823.33	
始興	780.00	790.00		
南雄	866.67	990.00	955.00	
曲江	950.00	930.00	900.00	

各縣谷價比較表

三十三年三月份

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
普寧	1,160.00	1,100.00		
恩平	1,100.00			
開建	1,100.00			
英德	1,136.00	1,122.00		
乳源		1,088.00		
連縣	984.66	1,050.00	1,100.00	
始興		1,100.00		
陽山		1,130.00		
曲江	1,030.00	1,110.00	1,130.00	

各縣谷價比較表

三十三年四月份

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
普寧		1,175.00	1,170.00	
恩平	1,150.00	1,110.00	1,140.00	
開建	1,100.00	1,180.00	1,100.00	
英德	1,166.00	1,180.00	1,150.00	
乳源	1,160.00	1,012.00	1,100.00	
連縣	775.33	800.00	800.00	
始興		1,100.00	1,120.00	

各縣谷價比較表 三十三年五月份

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
縣別				
曲江	一、四三三・〇〇	一、四〇〇・〇〇		
南雄	一、四〇二・〇〇	一、三九〇・〇〇		
陽山	一、三〇一・〇〇			
始興	一、三〇〇・〇〇	一、三〇〇・〇〇		
連縣	一、一三〇・〇〇	九八〇・〇〇		
乳源	一、一〇〇・〇〇			
英德	一、一〇六・〇〇	一、一〇六・〇〇		
開建	一、〇九〇・〇〇			
恩平	一、〇八五・〇〇			
鬱南	一、〇〇〇・〇〇	一、〇〇〇・〇〇		
梅縣				

各縣谷價比較表 三十三年六月份

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
縣別				
南雄	一、三三六・〇〇	一、二四三・〇〇		
陽山	九七〇・〇〇	八五〇・〇〇	八〇〇・〇〇	
連縣	六六〇・〇〇	八五〇・〇〇		
英德	八六三・〇〇		七六六・六〇	
鬱南	九五〇・〇〇			
新興	六五〇・〇〇			
梅縣	一、四〇〇・〇〇			

各縣谷價比較表 三十三年七月份

縣別	上旬價格	中旬價格	下旬價格	附記
縣別				
連縣	九〇〇・〇〇	九〇〇・〇〇	九四〇・〇〇	
南雄	一、〇〇〇・〇〇			
陽山	八二〇・〇〇	六八〇・〇〇		
乳源	八〇〇・〇〇	六八八・〇〇	六四〇・〇〇	
鬱南	九〇六・〇〇	九〇七・〇〇		
梅縣	一、三七一・〇〇	一、二二五・〇〇		

業務消息

奉令辦理卅三年度擴大冬耕

本年度擴大冬耕，本行配貸各縣數額為二千萬元，所有實施辦法，（見資料欄）業奉省政府頒發。本行以目前時局緊張，一部份行處因戰事影響撤離縣境，或奉令疎散物資，對於購貯實物備貸，未免困難，特訂定原則三項：（一）凡已撤離縣境行處，應俟時局安定遷回原址辦公後，即行遵令辦理。（二）凡奉令疎散物資行處，應暫行購貯實物，仍應與縣府洽商改貸現金，依期貨放。如係購有冬耕種子，因奉令疎散而提前貸出者，應併入本年度冬耕貸款內處理。（三）凡未辭撤退及未奉令疎散物資行處，應遵令與縣府會同購種，依期貨放。並參照去年成案，以實物貸放為原則，如確有困難，可折放現金，依照本行農貸辦法直接貸放，另擬定各縣行處辦理卅三年度冬耕貸款（或貸款）應注意事項，（見資料欄）一併分飭辦理，期於戰時收增產之效。

繼續辦理漁貸

本行去年奉令辦理陸豐、海豐、惠來等三縣漁業貸款二百萬元，早經貸放完竣。現查一部份貸款已屆到期歸還，本行為扶助漁民

及振興漁業起見，經電飭各有關行處，俟貸款到期收回後，應即繼續儘量貸放，以收宏效。

改訂農工貸款利率

查本行農貸利率原定月息一分五厘，另附加補助合作事業經費一厘，工貸利率原定月息一分七厘，內以五厘撥與工合協會為發展本省工合事業費用。茲因農行辦理農貸及工合協會自有基金放貸均將利率提高，本行為劃一貸款利率起見，業經分別呈准省府及兩商協會同意，定由本年七月一日起，將農工貸款利率改為月息二分五厘，農貸附加合作補助費仍另收一厘，工貸利息撥與協會改為六厘。所有未經請准展期而逾期還款者，並由七月一日起，概照新訂利率計算。至罰息一項，農貸仍照四厘，工貸改為一分。上項改訂利率，已分飭有關農工貸款行處遵辦。

本年備荒增產貸款已辦竣

本行奉令辦理卅三年度備荒增產貸款一千萬元，除新會、潮安兩縣因本行未設有農貸機構，仁化、翁源、茂名、吳川等四縣係屬農行貸區，均經奉准免辦外，（該六縣原定貸額共計一百三十萬元）本行應負責貸放實為八百七十萬元。現據各經辦行處報告，共貸出達九百八十九萬二千一百六十六元二角四分，已超出原定數額。此次辦理該項貸款，因購種困難，或須往隣縣採購，致辦理需時，

惟大部份均能依期貨竣，適合春耕季節。本行以貸款工作已告完竣，經將各縣辦理該項貸款情形，列表呈報省府察核備案。

修正農貨辦法

銀行辦理農村貸款，原為配合政府復興農村經濟政策。惟此項貸款是否屬於普通債權債務範圍，如遇拖欠，各縣縣政府應否受理押返，法令尙無明文規定，適用上不無疑義。本行為此特呈請廣東省政府明白解釋，俾資遵守。現奉指復，略以政府以私經濟資格與人民發生契約行為，仍屬私法上關係，則政府人民間之貸借，自屬民法上之債的關係，故政府公營事業之銀行，對人民所為之農村貸款，當為民法上債的關係。此種債務上之追償，係屬民事訴訟範圍，應向法院訴追。著將本行現行農貨辦法第二十五條：「凡借款逾期經催仍不償還者，除責成該保證人承還借款全部本息，及依法處理其抵押品外，並請當地縣政府拘押究追之。」修正為：「：

：除依法向借款人或保證人訴追全部本息或聲請拍賣其抵押品外，並得先請當地縣政府傳案責令清償。」經即轉飭各辦理農貨行處遵照。

改善農貨應用書表

本行辦理農貨所用貸款書表，內有按契低一種，沿用日久，現以未盡適合，經重行修訂，並改稱為提供抵押品証據，已印製分發各農貨行處應用。

中正油廠撥回本部接管

本行設在曲江之中正林場，所植油桐已將屆大量收穫，特設廠自行榨煉。前由南華公司負責籌備，現已就緒，機器亦經裝置。七月起業交回本部接管，並由總行派方齊賢代理該廠主任。

人 事 消 息

陳經理公畢由渝返粵

四月間，本部陳經理同白赴渝，與四聯總處及中國農民銀行洽商增加本省農貸及魚貸事務，旋因參加盟國善後救濟設計委員會工作，向本行告假一月。假滿後，諸事亦經商得其體辦法，業於七月初返抵連縣，照常主持部務。

本刊主編再度易人

本刊主編人劉春福君，前因家務關係，呈准調返原籍行處服務，自八卷一期起，改由陳慧根君擔任主編。六月間，陳君亦以同一情形離馬壩。現八卷三期起，由盛鵬運君負責編輯。

本部五月份人事動態表

日 期	服 務 部 份	職 別	姓 名	備 考
五月五日	馬壩農場	技 士	梁賜達	樂昌場技士調充

日 期	部 門	職 別	姓 名	備 考
五月十五日	農 貸 部	行 員	馬立峯	中正林場行員調充
六月一日	陸豐分部	主 辦 員	林 幹	第一區督導員調充
六月一日	惠來分部	主 辦 員	王必忠	陸豐分部主辦員調充
六月一日	惠來分部	行 員	林萬照	惠來分部主辦員調充
六月三日	馬壩農場	行 員	饒依萍	中正林場行員調充
六月三日	中正林場	行 員	楊 明	總部行員調充
六月十五日	農 貸 部	輔 導 股 長	盛鵬運	秘書處助理秘書調充
六月十五日	農 貸 部	輔 導 股 長	陳慧根	調署顧辦事處
六月卅日	第一督導區	督 導 員	趙榮享	秘書處行員調充
六月卅日	中山油廠	總 務 組 長	朱寶潮	調老隆辦事處
六月卅日	中山林場	助 理 員	朱昌炎	中正林場助理員調充
六月卅日	農 貸 部	行 員	王梓森	調茂名支行

本部七月份人事動態表

七月七日	始興農分會	出納	譚哲	該分部主辦
七月九日	中山林場	技士	梁炳雄	新派
七月十四日	總行	職員	丁巧雲	停職

七月廿三日	總行	職員	陳蘇女	辭職
七月廿四日	中正油廠	主任	方軍贊	該廠籌備主任代理
七月廿五日	中正油廠	行員	陳伯強	曲江分部行員調充
七月五日	連縣加工廠	行員	倫廣檢	停職

自渝返粵寄諸友好

陳同白

一雨江城便似秋 難將斗酒滌離愁 頻頻戰鼓驚鄉夢
 滾滾江流送客舟 山若有情容我住 雲當出岫復誰留
 回思剪燭池新漲 聊把詩筒付驛郵